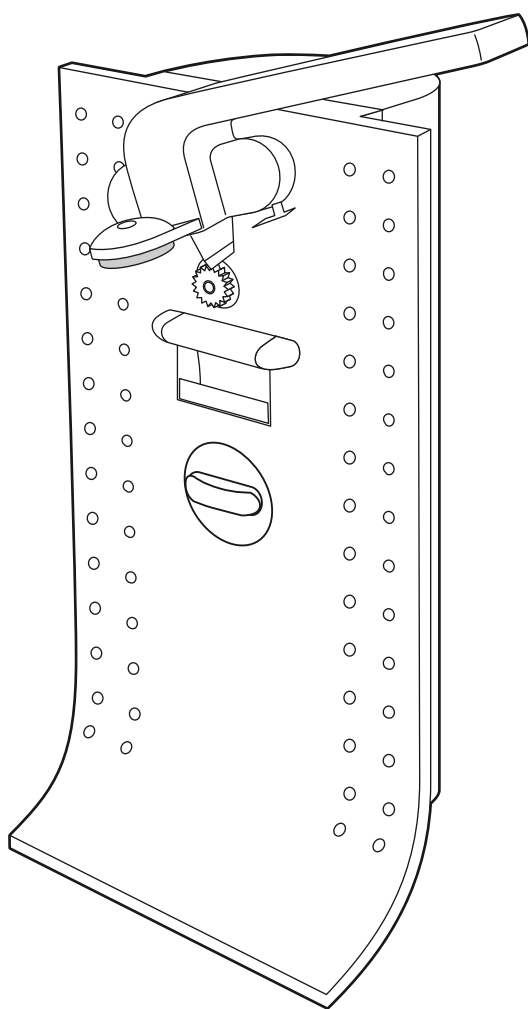
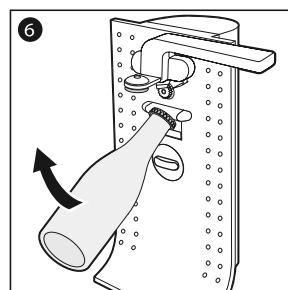
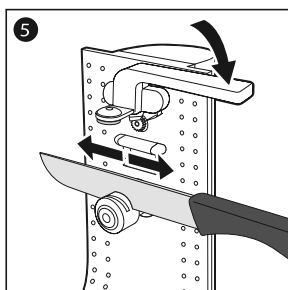
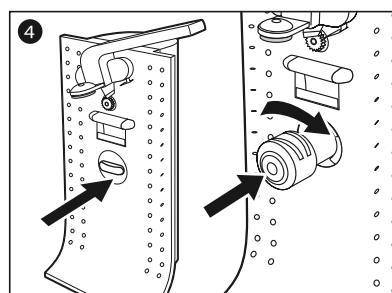
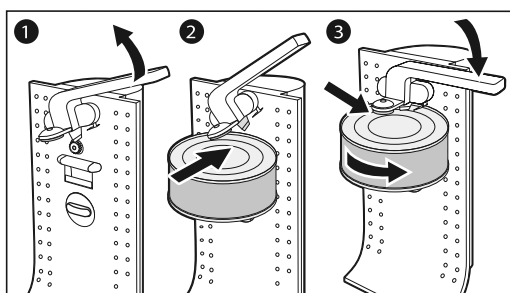
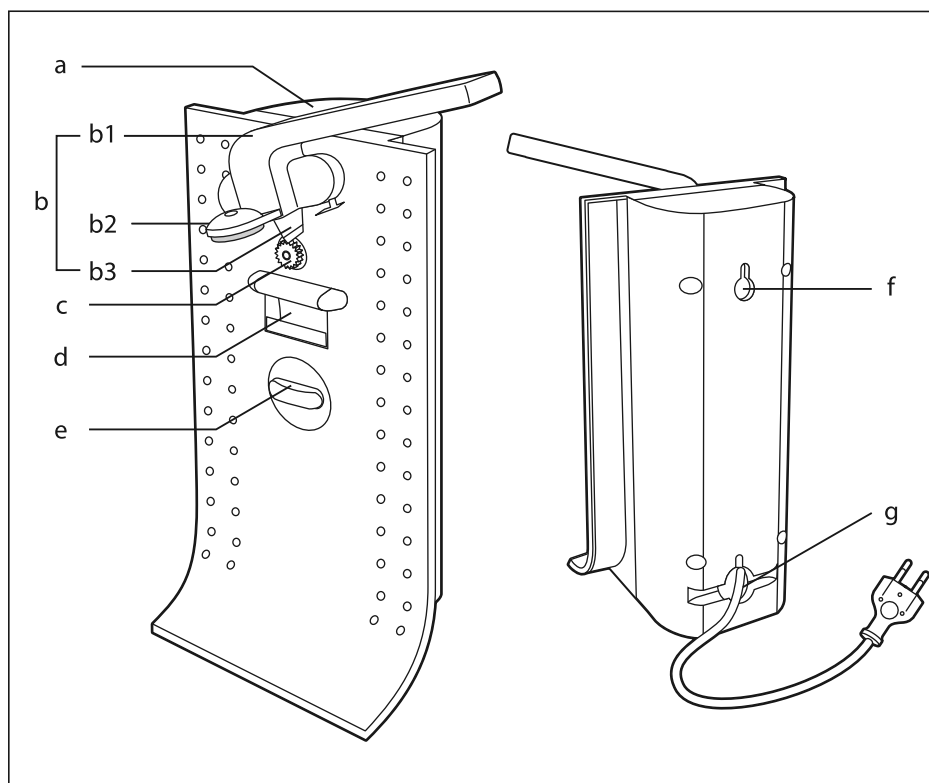




KRUPS



www.krups.com





KRUPS

Open Control

Art. GVE1

Deutsch 4

English 6

Français 8

Nederlands 10

Español 12

Deutsch

Produktbeschreibung

- a Aufbewahrungsfach für den Messerschärfer
- b Kompletter abnehmbarer Griff
- b1 Griff
- b2 Magnet
- b3 Messer
- c Antriebsrad
- d Flaschenöffner
- e Funktionsklappe für den Messerschärfer
- f Wandbefestigung
- g Kabelaufbewahrung

Sicherheitshinweise



- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Gerätes aufmerksam: ein nicht durch die Bedienungsanleitung vorgegebener Gebrauch entbindet Krups von jeglicher Verantwortung.**
- **Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen verwendet werden, deren physische, psychische oder sensorische Fähigkeiten oder deren Erfahrung und Wissen nicht ausreichend sind, wenn diese nicht beaufsichtigt bzw. zuvor unterwiesen werden.**
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden und dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Das Gerät darf sich niemals in Reichweite von unbeaufsichtigten Kindern befinden.**
- **Die Benutzung dieses Geräts durch Kleinkinder oder Behinderte muss unter Aufsicht erfolgen.**
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung Ihres Gerätes mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Bei falschem Anschluss erlischt die Garantie.

- Ihr Gerät ist nur für den haushaltsgemäßen Gebrauch und für den Gebrauch innerhalb des Hauses bestimmt.

4 KRUPS

- Es darf nur für den in der Anleitung beschriebenen Zweck benutzt werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder beschädigt wurde.
- Bei Beschädigung des Gerätes oder eines Zubehörs müssen diese ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an einen Krups Kundendienst (siehe Liste im Krups Serviceheft).
- Jeder Eingriff, der über Reinigung und normale Pflege des Gerätes hinausgeht, muss durch einen Krups Kundendienst durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht in der Reichweite von Kindern hängen.
- Das Netzkabel darf niemals in die Nähe einer Wärmequelle oder scharfer Kanten kommen.
- Falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, benutzen Sie das Gerät nicht. Um jede Gefährdung zu vermeiden müssen Sie diese Teile durch einen Krups Kundendienst (siehe Liste im Krups Serviceheft) ersetzen lassen.
- Benutzen Sie zu Ihrer Sicherheit ausschließlich Zubehör- und Ersatzteile von Krups, die zu diesem Gerät gehören.
- Lassen Sie lange Haare, Schals, Krawatten, etc. nicht über den Zubehörs hängen, wenn diese in Betrieb sind.
- Stellen Sie den Motorblock auf eine ebene, saubere und trockene Fläche.
- Alle Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Es werden stichprobenartige Gebrauchstests mit den Geräten durchgeführt, was eventuelle Gebrauchsspuren erklärt.

Vor dem ersten Gebrauch

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.

Funktion



Das Messer ist sehr scharf, daher den Griff vorsichtig verwenden.

• Funktion des Dosenöffners

- Reinigen Sie die Oberseite der Dose.
- Stecken Sie den Netzstecker ein.
- Halten Sie das Gerät fest und heben Sie den Griff hoch.
- Setzen Sie die Dose an das Antriebsrad **(2)**. **Der Magnet (b2) muss die Oberseite der Dose berühren.**



- Drücken Sie den Griff herunter, bis das Gerät startet **(3)**. Das Messer durchsticht und öffnet die Dose automatisch.
- Ihre Dose ist nach einer vollen Umdrehung geöffnet.
- Ziehen Sie den Griff hoch. Das Gerät schaltet automatisch ab.
- Die Oberseite der Konservendose wird von dem Magneten gehalten. **(Achtung: der Rand ist scharfkantig).**

Hinweise:

Die Konservendosen müssen am Ende des Öffnungsvorganges mit der Hand festgehalten werden.

Sind die Dosen beschädigt, kann ein mehrfacher Versuch notwendig sein.

Funktion des Messerschärfers

- Nehmen Sie den Messerschärfer aus dem Aufbewahrungsfach (a).
- Öffnen Sie die Funktionsklappe (e) und verriegeln Sie das Zubehörteil **(4)**. Die beiden Schlitzlöcher auf der Oberseite des Zubehörteils ermöglichen Ihnen das Schärfen beider Seiten Ihres Messers.
- Setzen Sie das Gerät in Betrieb, indem Sie den Griff (b1) herunterdrücken.
- Drehen Sie die zu schärfende Seite nach unten und üben Sie einen **leichten** Druck aus während Sie das Messer bewegen **(5)**.
- Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Tuch.
- Maximale Nutzungsdauer ohne Unterbrechung: 5 Minuten.

Funktion des Flaschenöffners

- Schließen Sie die Funktionsklappe für den Messerschärfer (e).
- Um eine Flasche zu öffnen, stecken Sie die Flasche in den Flaschenöffner (d) **(6)**.

Reinigung

- Vor der Reinigung stets den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie den Motorblock und den Messerschärfer mit einem feuchten Tuch.
- Der komplette Griff (b) kann während der Reinigung abgenommen werden. Heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn nach vorn. Sie dürfen ihn nicht in die Spülmaschine geben.
- Den Griff mit einem feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass der Griff vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder auf den Motorblock aufsetzen.

⚠ Das Messer ist sehr scharf, daher den Griff vorsichtig verwenden.

Aufbewahrung

- Sie haben die Möglichkeit, Ihr Netzkabel (g) aufzubewahren und Ihr Gerät an der Wand zu befestigen (f).
- Um die Aufbewahrung in einem Schrank oder in einer Schublade zu erleichtern, können Sie den Magneten umklappen.

Was tun im Falle eines Defekts?

Überprüfen Sie:

- den Anschluss
- ob Ihre Dose richtig positioniert ist

Wenn Ihr Gerät immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an einen Krups Kundendienst (siehe Liste im Krups Serviceheft).

RECYCLING

Entsorgung des Gerätes und der Verpackungsmaterialien.



Die Verpackung besteht ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien, die nach den gültigen Recycling-Bestimmungen entsorgt werden können. Für die Entsorgung des Gerätes selbst informieren Sie sich bitte bei den zuständigen Stellen Ihrer Gemeinde.

Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

Ihr Gerät ist für den langjährigen Gebrauch ausgelegt. Wenn es jedoch Zeit ist, es zu ersetzen, werfen Sie es nicht einfach in den Mülleimer oder auf eine Müllkippe, sondern bringen Sie es zu einem Recycling-Zentrum in Ihrer Stadt (oder, wenn verfügbar, zu einer Müllannahmestelle).

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!



ⓘ Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet oder recycelt werden können.

➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

KRUPS 5

English

Description

- a Storage of the knife-sharpener
- b Removable handle assembly
- b1 Handle
- b2 Magnet
- b3 Knife
- c Drive wheel
- d Bottle Opener
- e Holder for the knife-sharpener
- f Wall fixing
- g Storage of the power lead

Safety recommendations

- **Read the instructions carefully before using your appliance for the first time. Any use not in accordance with the instructions will release Krups from all responsibility.**

This appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

- **Children being supervised not to play with the appliance.**
- **Do not leave the appliance within the reach of children without supervision.**
- **The use of this appliance by young children or handicapped people must be under supervision.**
- Check that the supply voltage of your appliance is the same as that of your electrical installation.

Any connection error will nullify the guarantee.

- Your appliance is intended for domestic use only and inside the house.
- It must be employed only for the type of use indicated in the instruction leaflet.
- Disconnect your appliance as soon as you finish using it and when you clean it.
- Do not use the appliance if it is not working correctly, or if it has been damaged.
- In the event of deformation of any part of

the appliance or of an accessory, it should be changed. Contact an approved Krups service centre (see list in the service booklet).

- Any operation other than normal cleaning and servicing by the customer should be effected by a Krups approved service centre.
- Do not place the appliance, the power cable or the plug in water or any other liquid.
- Do not allow the power lead to dangle within the reach of children.
- The power cable must never come near a heat source or a sharp edge.
- If the power cable or the plug is damaged, do not use the appliance. In order to avoid any danger, have it replaced by an approved Krups service centre (see list in the service booklet).
- For your safety, use only Krups accessories and spare parts suitable for your appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties, etc. to come close to working accessories.
- Place the motor block on a flat, clean, dry surface.
- All appliances are subjected to very strict quality control. Practical working tests are conducted on appliances selected at random, and this explains any traces of previous use.

Before first use

- Clean the appliance with a damp cloth.

Operation

-  **Take care when handling handle assembly as the knife is sharp.**

- **The can-opener function**
- Clean the top of the can.
- Connect the appliance.
- Hold the appliance and lift the handle.
- Position the can against the drive wheel **(2)**. **The magnet (b2) should be in contact with the top of the can.**
- Press on the handle until the appliance starts **(3)**. The knife automatically pierces and opens the can.
- Your can is open when it has completed a full rotation.
- Lift the handle. The appliance stops automatically.
- The top of the can is held by the magnet. **(Take care – the edge is sharp)**



Recommendations :

Cans to be opened should be held by hand as opening is completed.

When cans are damaged, it may be necessary to make several attempts.

. The knife-sharpener function

- Remove the knife-sharpener from its storage position (a).
- Open the positioning aperture (e) and latch in the accessory (4). The two slots located on the top of the accessory allow you to sharpen both sides of your knife.
- Start the appliance by pressing the handle (b1).
- Position the knife with the side to be sharpened downwards, and press **lightly** while moving the knife along (5).
- Clean the sharpening dust away with a cloth.
- Maximum use without stopping: 5 minutes.

. The bottle-opener function

- Close the knife-sharpener holder (e).
- To remove the cap from a bottle, place the bottle in the bottle opener (d)(6).

Cleaning

- After use, disconnect the appliance.
- Clean the motor block and the knife-sharpener with a damp cloth.

- The handle assembly (b) can be removed during cleaning. Lift it fully and pull it forward to remove it. This should not be put in the dish washer.

- The handle assembly can be cleaned with a damp cloth. Dry thoroughly before placing it back on the motor block.

 **Take care when handling handle assembly as the knife is sharp.**

Storage

- You have the option of storing your lead (g) and fixing your appliance to the wall (f).
- To facilitate storage in a cupboard or a drawer, you can fold down the magnet.

What to do if your appliance does not work

Check :

- the connection
- that your can is correctly positioned in relation to the appliance.

If your appliance still does not work, contact an approved Krups service centre (see list in the service booklet).

RECYCLING

Disposal of packaging materials and the appliance.



The packaging contains only environmentally friendly materials that can be disposed of in accordance with the recycling provisions in force. To find out how to dispose of the appliance itself, contact the relevant municipal authority.

End of life electrical and electronic products.

Your appliance is expected to last for many years. However, when the time comes to replace it, do not throw it in the bin or in a dump, but take it to the recycling centre in your town (or to a waste reception centre where applicable).

Think of the environment!



 Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

 Leave it at a local civic waste collection point.

KRUPS 7



Français

Description

- a Rangement de l'affûte-couteaux
- b Ensemble poignée amovible
- b1 Poignée
- b2 Aimant
- b3 Couteau
- c Molette d'entraînement
- d Décapsuleur
- e Trappe pour l'affûte-couteaux
- f Fixation murale
- g Rangement du cordon d'alimentation

Conseils de sécurité



- **Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait Krups de toute responsabilité.**
- **Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

Toute erreur de branchement annule la garantie.

- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison.
- Il ne doit être utilisé que pour le type d'utilisation indiqué dans la notice.
- Débranchez votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser et lorsque vous le nettoyez.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé.

8 KRUPS

- En cas de déformation d'une partie de l'appareil ou d'un accessoire, celui-ci doit être changé. Adressez-vous alors à un centre service agréé Krups (voir liste dans le livret service)
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel doit être effectuée par un service agréé Krups.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée de mains des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre service agréé Krups (Voir liste dans le livret service).
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées Krups adaptés à votre appareil.
- Ne laissez pas pendre les cheveux longs, écharpes, cravates etc...au dessus des accessoires en fonctionnement.
- Placez le bloc moteur sur une surface plane, propre et sèche.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard, ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Fonctionnement



Manipulez l'ensemble poignée avec précaution car le couteau est tranchant.

• Fonction ouvre-boîtes

- Nettoyez le dessus de la boîte.
- Branchez l'appareil.
- Tenez l'appareil et soulevez la poignée.
- Positionnez la boîte contre la molette d'entraînement **(2)**. **L'aimant (b2) doit être en contact avec le dessus de la boîte.**
- Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que l'appareil démarre **(3)**. Le couteau viendra automatiquement percer et ouvrir la boîte.



- Votre boîte est ouverte quand elle a réalisé une rotation complète.
- Relevez la poignée. L'appareil s'arrêtera automatiquement.
- Le dessus de la boîte de conserve est retenu par l'aimant. **(Attention le bord est coupant).**

Conseils :

Les boîtes de conserves doivent être tenues à la main en fin d'ouverture.

Quand les boîtes sont endommagées, il peut être nécessaire d'essayer plusieurs fois.

Fonction affûte-couteaux

- Retirez l'affûte-couteaux de son rangement (a).
- Ouvrez la trappe de positionnement (e) et verrouillez l'accessoire **(4)**. Les deux fentes situées sur le dessus de l'accessoire vous permettront d'aiguiser les deux faces de votre couteau.
- Mettez l'appareil en marche en pressant la poignée (b1).
- Positionnez le couteau face à aiguiser vers le bas et appuyez **légèrement** en déplaçant le couteau **(5)**.
- Nettoyez les poussières d'affûtage à l'aide d'un chiffon.
- Durée d'utilisation maximum sans interruption : 5 minutes.

Fonction ouvre-bouteilles

- Fermez la trappe pour affûte-couteaux (e).
- Pour décapsuler une bouteille, placer la bouteille dans le décapsuleur (d)**(6)**.

RECYCLAGE

Elimination des matériaux d'emballage et de l'appareil.



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur.
Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre commune.

Produits électroniques ou produits électriques en fin de vie.

Votre appareil est prévu pour fonctionner durant de longues années. Toutefois, le jour où vous envisagez de le remplacer, ne le jetez pas dans votre poubelle ou dans une décharge, mais apportez-le au point de collecte mis en place par votre commune (ou dans une déchetterie le cas échéant).

Participons à la protection de l'environnement !



- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Nettoyage

- Après utilisation, débranchez l'appareil.
- Nettoyez la poignée, le bloc moteur et l'affûte-couteaux avec un chiffon humide.
- L'ensemble poignée (b) peut être démonté pendant le nettoyage. Soulevez-le complètement et tirez-le vers l'avant pour l'enlever. Il ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- L'ensemble poignée (b) peut être nettoyé avec un chiffon humide. Séchez-le bien avant de le remettre sur le bloc moteur.



Manipulez l'ensemble poignée avec précaution car le couteau est tranchant.

Rangement

- Vous avez la possibilité de ranger votre cordon (g) et de fixer votre appareil au mur (f).
- Pour faciliter le rangement dans un placard ou un tiroir, vous pouvez rabattre l'aimant.

Si votre appareil ne fonctionne pas que faire ?

Vérifiez :

- le branchement
- que votre boîte est correctement positionnée par rapport à l'appareil.

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous à un centre service agréé Krups (voir liste dans le livret service).

Nederland

Beschrijving

- a Opbergruimte voor de messenslijper
- b Afneembaar handvat
- b1 Handvat
- b2 Magneet
- b3 Mes
- c Aandrijfwiel
- d Flessenopener
- e Luikje voor de messenslijper
- f Muurbevestiging
- g Opbergruimte voor het snoer

Veiligheidsinstructies



- **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens Uw apparaat voor de eerste keer in gebruik te nemen: Indien men het apparaat niet volgens de gebruiksaanwijzing zou gebruiken vervalt elke aansprakelijkheid jegens Krups.**
- **Laat het apparaat niet zonder toezicht binnen handbereik van kinderen staan.**
- **Het gebruik van dit apparaat door jonge kinderen of gehandicapte personen dient onder toezicht te gebeuren.**
- **Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (of kinderen) met verminderde, fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen die te weinig ervaring of kennis hebben tenzij ze onder de supervisie staan van een persoon die voor hen verantwoordelijk is of als ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat correct te hanteren.**
- **Er moet toezicht op kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.**
- Controleer of de spanning van Uw elektrische installatie overeenkomt met de voedingsspanning voor Uw apparaat.
- **Een verkeerde aansluiting doet het recht op garantie vervallen.**
- UW apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
- Het apparaat dient alleen gebruikt te worden voor de functies die in de gebruiksaanwijzing beschreven staan.
- Trek de stekker van UW apparaat eruit wanneer U klaar bent met gebruiken en bij het schoonmaken.
- Gebruik Uw apparaat niet indien het niet

- Elke handeling anders dan schoonmaken en het gewone onderhoud dient door een door Krups erkende onderhoudsdienst te gebeuren.
- Nooit het apparaat, de stekker of het snoer in water of een andere vloeistof dompelen.
- Het snoer dient nooit binnen handbereik van kinderen te komen.
- Het snoer dient nooit in de nabijheid of in contact met een warmtebron of een scherpe hoek te komen.
- Indien het snoer of de stekker beschadigd zijn dient U gebruik van het apparaat te vermijden. Teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen dient U deze onderdelen te laten vervangen door een door Krups erkende onderhoudsdienst (zie de lijst in het serviceboekje).
- Voor Uw eigen veiligheid dient U alleen de accessoires en onderdelen van het merk Krups te gebruiken die bij Uw apparaat horen.
- Laat lange haren, sjaals, stropdassen etc...nooit boven functionerende accessoires hangen.
- U dient het apparaat op een vlak, schoon en droog oppervlak te plaatsen.
- Al onze apparaten worden aan een zeer strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Praktijktests worden met willekeurig gekozen apparaten uitgevoerd wat eventuele sporen van gebruik kan verklaren.

Voordat u het apparaat in gebruik neemt

- Maak het apparaat met een vochtige doek schoon.

Werking



Wees voorzichtig wanneer u het handvat schoonmaakt. Het mes is zeer scherp.

• **Blikopener functie**

- Maak de bovenkant van het blik schoon.
- Sluit het apparaat aan.
- Houdt het apparaat vast en licht het handvat op.
- Plaats het blik tegen het aandrijfwiel (2).
- **De magneet (b2) dient in contact met de bovenkant van het blik te staan.**



- Druk op het handvat totdat het apparaat in werking komt **(3)**. Het mes zal dan automatisch het blik opensnijden.
- Het blik is geopend wanneer het een volledige cirkel beschreven heeft.
- Licht dan het handvat op. Het apparaat zal automatisch stoppen.
- De magneet zal de nu losgesneden bovenkant van het blik vasthouden. **(NB. De rand van het deksel is zeer scherp).**

Tips :

Wanneer het bijna open is dienen conservenblikken met de hand vastgehouden te worden.

Indien een blik beschadigd is kan het gebeuren dat men meerdere malen moet proberen dit te openen.

. De functie messen slijpen

- Haal de messenslijper uit de opbergruimte (a).
- Open het plaatsingsluik (e) en vergrendel het accessoire **(4)**. De twee gleuven boven op het accessoire maken het slijpen van beide kanten van Uw mes mogelijk.
- Zet het apparaat in werking door op het handvat te drukken (b1).
- Plaats het mes met de te slijpen kant naar beneden en **oefen lichte druk uit** terwijl U het mes in lengterichting beweegt **(5)**.
- Reinig het mes met een doek.
- De maximale ononderbroken gebruiksduur is 5 minuten.

. De functie flessenopener

- Sluit het luik van de messen slijper (e).

- Om een fles te openen plaatst U de fles in de flessenopener (d)**(6)**.

Schoonmaken

- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat en de messen slijper met een vochtige doek schoon et.
- Het handvat (b) kan tijdens het schoonmaken gedemonteerd worden. Licht het geheel op en trek het naar voren teneinde het te verwijderen. Het handvat kan niet in de vaatwasser.
- Het handvat mag met een vochtige doek worden schoongemaakt. Droog het zorgvuldig voordat u het weer op het motorblok plaatst.

 **Wees voorzichtig wanneer u het handvat schoonmaakt. Het mes is zeer scherp.**

Opbergen

- U kunt het snoer opbergen (g) en Uw apparaat aan de muur bevestigen (f).
- Teneinde opbergen in een kast of la te vergemakkelijken kunt U de magneet neerdrukken.

Wat te doen als Uw apparaat het niet doet?

Controleer :

- de aansluiting op het lichtnet
- dat het blik op de juiste wijze is geplaatst ten opzichte van het apparaat.

Indien Uw apparaat nog steeds niet functioneert wendt U zich tot een door Krups erkende onderhoudsdienst (zie de lijst in het serviceboekje).

RECYCLING

Verwijderen van het verpakkingsmateriaal en het apparaat.



De verpakking bestaat uitsluitend uit materiaal dat ongevaarlijk voor het milieu is en overeenkomstig de geldende bepalingen betreffende recycling weggegooid kan worden. Vraag voor het weggooien van het apparaat inlichtingen bij de betreffende afdeling op uw gemeentehuis

Elektrische en elektronische producten aan het einde van hun levensduur.

Uw apparaat zal wellicht vele jaren meegaan. Als het uiteindelijk toch aan vervanging toe is, gooi het dan niet bij het gewone huisvuil, maar breng het naar een verzamelpunt in uw buurt (of een milieupark waar van toepassing).

Wees vriendelijk voor het milieu!



 Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.

 Lever het in bij een milieuvriendelijk verzamelpunt of bij onze technische dienst.

KRUPS 11

Español

Descripción

- a Compartimento para guardar el afilador de cuchillos
- b Conjunto palanca extraíble
- b1 Palanca
- b2 Imán
- b3 Cuchilla
- c Rueda de arrastre
- d Abridor
- e Trampilla para fijar el afilador de cuchillo
- f Fijación a la pared
- g Compartimento del cable de alimentación eléctrica

Consejos de seguridad



- **Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez: un uso no conforme con dichas instrucciones liberaría a Krups de cualquier responsabilidad.**
- **No deje el aparato al alcance de los niños sin vigilancia.**
- **El uso de este aparato por parte de personas muy jóvenes o discapacitadas se debe hacer bajo vigilancia.**
- **Este electrodoméstico no ha sido diseñado para ser usado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia o el conocimiento necesarios, salvo que hayan recibido instrucciones o estén supervisados.**
- **Los niños que empleen el aparato bajo supervisión no deben jugar con él.**
- Verifique que la tensión de alimentación eléctrica del aparato corresponda con la de su instalación eléctrica.

Cualquier error de conexión anula la garantía.

- Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico, y en el interior de la casa.
- Deberá utilizar el aparato solamente para la función descrita en las instrucciones de uso.
- Desenchufe el aparato cuando deja de utilizarlo y para limpiarlo.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha resultado dañado.
- En caso de deformación de una parte del aparato o de un accesorio, lo deberá sustituir. Para ello, diríjase a un centro de

servicio técnico autorizado Krups (ver lista en el folleto).

- Cualquier manipulación que no sea la limpieza y el mantenimiento habitual deberá ser efectuada en un centro de servicio técnico autorizado Krups.
- No sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación o el enchufe dentro del agua o en cualquier otro tipo de líquido.
- No deje que el cable de alimentación quede colgando al alcance de los niños.
- El cable de alimentación no debe estar nunca cerca de una fuente de calor ni sobre un ángulo recto.
- Si el cable de alimentación o la clavija estuvieran dañados, no utilice el aparato. A fin de evitar cualquier riesgo, es imprescindible hacerlos sustituir en un centro de servicio técnico autorizado Krups (ver lista en el folleto).
- Para su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio Krups adaptados para su aparato.
- No deje que el cabello largo, bufandas, corbatas, etc., queden colgando por encima de los accesorios en funcionamiento.
- Coloque el bloque motor en una superficie plana, limpia y seca.
- Todos los aparatos han sido sometidos a controles de calidad estrictos. Para ello, se realizan pruebas de funcionamiento escogiendo aparatos de forma aleatoria, lo que puede explicar que encuentre rastros de utilización.

Antes de utilizarlo por primera vez

- Limpie el aparato con un paño húmedo.

Funcionamiento



Vigile cuando coja el mango de montaje y a que el cuchillo es afilado.

Función abrelatas

- Limpie la parte superior de la lata.
- Enchufe el aparato.
- Aguante el aparato con la mano y levante la palanca.
- Coloque la lata contra la rueda de arrastre (2). **El imán (b2) debe estar en contacto con la parte superior de la lata.**



- Presione la palanca hasta que el aparato se ponga en marcha **(3)**. La cuchilla perforará y abrirá automáticamente la lata.
- La lata estará abierta cuando haya dado una vuelta completa.
- Levante la palanca. El aparato se para automáticamente.
- La parte superior de la lata se queda unida al imán. **(Cuidado con el filo cortante de la tapa).**

Consejos:

Deberá aguantar con la mano la lata al finalizar la apertura.

Puede ser necesario probar varias veces si la lata está en mal estado.

Función afilador de cuchillos

- Saque el afilador de cuchillos de su compartimento (a).
- Abra la trampilla para colocarlo en su posición (e) y bloquee el accesorio **(4)**. Las dos ranuras situadas en la parte superior del accesorio le permitirán afilar el doble filo del cuchillo.
- Ponga el aparato en marcha presionando la palanca (b1).
- Sitúe hacia abajo el filo del cuchillo que quiere afilar y presione **ligera**mente desplazándolo **(5)**.
- Limpie con un trapo el polvo desprendido del afilado.
- La duración máxima de utilización del afilador es de 5 minutos sin interrupciones.

Función abre botellas

- Cierre la trampilla del afilador de cuchillos (e).
- Para sacar la chapa de una botella, sitúe la botella en el abridor (d)**(6)**.

Limpieza

- Desenchufe el aparato después de cada uso.
- Limpie el bloque motor y el afilador de cuchillos con un paño húmedo.
- Puede desmontar el conjunto de la palanca (b) para limpiarlo. Levántela completamente y tire hacia delante para sacarla. No se puede poner en el lavavajillas.
- El mango de montaje puede limpiarse con un trapo húmedo. Séquelo antes de ponerlo de vuelta en el bloque motor.

 **Vigile cuando coja el mango de montaje ya que el cuchillo es afilado.**

Para guardar

- Tiene la posibilidad de recoger el cable de alimentación eléctrica (g) y de fijar el aparato en la pared (f).
- Para guardarlo fácilmente en un armario o en un cajón, puede plegar el imán

¿Qué hacer si el aparato no funciona?

Compruebe:

- la conexión
- que la lata esté correctamente colocada respecto al aparato.

Si su aparato sigue sin funcionar, diríjase a un centro servicio técnico concesionario Krups (ver lista en el folleto « servicio »).

RECICLAJE

Eliminación de materiales de embalaje y del aparato.



El embalaje comprende exclusivamente materiales inocuos para el medio ambiente que pueden eliminarse con arreglo a la normativa de reciclaje vigente en su localidad. Para deshacerse del aparato, contacte con el servicio correspondiente de su municipio.

Producto eléctrico o electrónico al final de su vida.

Su aparato está diseñado para durar muchos años. Sin embargo, cuando llegue el momento de sustituirlo, no lo tire al cubo de la basura ni a un vertedero; llévelo al centro de reciclaje de su ciudad (o a un centro de recogida de residuos).

¡Piense en el medioambiente!



 Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.

 Lleve el aparato a un centro de reciclaje de residuos (punto limpio).







Art.GVE1

EU11/Gr

NC00115317/02

